

TENDERLOIN

COMMUNITY ACTION PLAN

Tenderloin Newsletter

June 2023



Estimados/as residentes y comunidades de Tenderloin,

A medida que nos aproximamos a la segunda mitad del año, el equipo Tenderloin de SF Planning tiene el placer de anunciar los próximos pasos de nuestro trabajo en el vecindario. Comenzaremos por compartir nuestro primer boletín informativo con la comunidad y una breve reflexión sobre lo que hemos logrado en Tenderloin en 2022.

Nuestro equipo se ha propuesto promover la colaboración, centrarse en la equidad y fomentar la autodeterminación de la comunidad. Los esfuerzos de Planificación para la Acción de Tenderloin (Tenderloin Action Planning) facilitarán las iniciativas comunitarias y el desarrollo de nuevas capacidades para fomentar la equidad y mejorar la calidad de vida de los residentes, trabajadores y pequeños comerciantes de la zona. Dentro de estas capacidades, SF Planning seguirá convocando y sirviendo de enlace para organizar los esfuerzos interinstitucionales e intersectoriales y hacer frente a la crisis en las calles del vecindario.

En este primer boletín informativo describimos los diferentes aspectos de nuestro trabajo como partes de un creciente ecosistema que tendrá impacto en el vecindario: los proyectos de Community Action Grant, las nuevas asociaciones con Tenderloin Neighborhood Development Corporation (TNDC) y United Way Bay Area (UWBA), las zonas prioritarias de inversión para la comunidad, la reestructuración de los grupos de líderes comunitarios y el empoderamiento de la comunidad para entender el progreso en la condición de las calles.



San Francisco
Planning

<https://sfplanning.org/project/tenderloin-community-action-plan>



#TenderloinPlan

Las Community Action Grants Cobran Vida

En junio de 2022, el alcalde Breed aprobó \$4 millones para proyectos comunitarios en Tenderloin dando un destino sin precedentes a los recursos como resultado de años de organización comunitaria para mejorar la vitalidad y la calidad de vida del vecindario.

Nuestro equipo diseñó un proceso participativo de elaboración del presupuesto, pionero en su tipo, con el objeto de preparar proyectos patrocinados por la comunidad. Este proceso innovador, que los residentes de Tenderloin habían solicitado en instancias de organización y extensión comunitaria anteriores, culminó con la participación de 1,400 residentes y trabajadores en la votación de propuestas y 21 proyectos que fueron seleccionados para su financiamiento.

Los proyectos que se seleccionaron se centran en las prioridades del vecindario, que fueron identificadas tras muchos años de extensión y participación comunitaria: mejorar la seguridad y la vitalidad de los espacios públicos mediante su activación, apoyar las necesidades de los jóvenes que conviven con condiciones adversas en sus vecindarios, recorrer las calles peligrosas durante la noche y facilitar un mayor acceso para la satisfacción de las necesidades esenciales de los vecinos. Nos complace poner a disposición de la comunidad el panfleto sobre los Proyectos de Acción de la Comunidad de Tenderloin (Tenderloin Community Action Projects).

Durante los últimos meses de 2023, nuestro equipo ha estado trabajando estrechamente con los patrocinadores de los proyectos comunitarios para definir mejor el alcance y el apoyo para la implementación de estos proyectos. Estamos encantados de anunciar que United Way Bay Area colaborará con los patrocinadores comunitarios del proyecto para hacerlos realidad. Estos proyectos se implementarán desde el verano de 2023 hasta la primavera de 2025 mediante la colaboración interinstitucional e intersectorial de SF Planning, la Oficina Municipal de Desarrollo Económico y Comunitario, la Oficina de Desarrollo



Económico y Laboral, el Departamento de Salud Pública, la Agencia de Servicios Humanos, United Way Bay Area, así como de líderes comunitarios y emprendedores de Tenderloin. Los proyectos comunitarios harán que Tenderloin cobre una nueva vida el año próximo: los nuevos espacios públicos como Golden Gate Greenway y Elm Alley School Street transformarán calles que hoy están sub utilizadas y mayormente destinadas al tránsito vehicular en vías principalmente peatonales con espacios libres para que los residentes de cualquier procedencia puedan reunirse y pasar el tiempo fuera de sus casas y que los niños puedan jugar sin peligro en el callejón detrás de la escuela. Un centro para adolescentes (Teen Drop-in Center) organizará actividades para jóvenes del vecindario y un centro para jóvenes árabes (Arab Youth Center) ofrecerá recursos culturales para los jóvenes de origen árabe y sus familias. Night Wellness Navigators brindará atención y recursos en las calles del vecindario durante las horas de la noche, cuando cesan las actividades de la mayoría de las operaciones en las otras calles.

Estos y otros proyectos imprimirán energía al vecindario y contribuirán a aumentar la vitalidad y seguridad de las calles de Tenderloin.

SF Planning también ha lanzado una asociación en colaboración con los patrocinadores de los proyectos comunitarios para generar un impacto colectivo que exceda la suma de la implementación individual de cada uno de los proyectos. Conjuntamente, los patrocinadores de los proyectos están colaborando en diferentes categorías de proyectos, potenciando los recursos y sus experiencias organizacionales para lograr una repercusión colectiva. Esto se traduce en mejores resultados y en un impacto más profundo debido a los desarrollos sinérgicos dentro del grupo. La colaboración para lograr dicha repercusión colectiva dentro del grupo Community Action Grants se hace posible mediante la realización de reuniones regulares del grupo. En una de dichas reuniones, la del 24 de mayo, los patrocinadores de los proyectos presentaron muchas ideas para colaborar que prometen tener un mayor alcance comunitario.



Formación del Grupo de Líderes Comunitarios

Con el objeto de lograr una voz unificada en la búsqueda de soluciones prácticas, estrategias efectivas e inversiones, SF Planning se ha asociado con los líderes comunitarios para facilitar el establecimiento de un grupo de líderes comunitarios.

Este trabajo busca generar las discusiones del Community Stakeholder Group, que nuestro equipo facilitó en el otoño de 2022, en el que se incluyó a un grupo abierto y diverso de residentes y personas con intereses en la comunidad. Luego de algunas reuniones y de hacer un gran aporte al presupuesto participativo, algunos actores claves solicitaron tomarse un tiempo y repensar los objetivos del grupo. En febrero se debatieron las nuevas

ideas sobre los aspectos que podría apoyar el grupo de la comunidad en Tenderloin y de qué manera los residentes y las comunidades podían formar un grupo cohesionado de líderes con una sola voz. El vecindario ya había tenido una voz unificada en algunas oportunidades durante los dos años anteriores, cuando se firmó una carta dirigida al alcalde para promover la Iniciativa de Emergencia de Tenderloin (Tenderloin Emergency Initiative), en la que se solicitaba la asignación de fondos para el vecindario, y grupos de comerciantes, exigían que se hicieran cumplir las leyes sobre la venta de drogas en las calles. La comunidad expresó con claridad y contundencia que el objetivo de un grupo de líderes comunitarios tiene que estar bien definido, los representantes deben ser diversos

y que el grupo debe actuar en asociación con la ciudad. Para potenciar la capacidad de los líderes de la comunidad de Tenderloin en el vecindario, SF Planning tiene el agrado de anunciar una nueva asociación con Tenderloin Neighborhood Development Corporation (TNDC). Mediante esta colaboración, TNDC buscará y establecerá socios comunitarios que comprometan activamente y organicen a sus residentes y actores. Con el apoyo de asesores especializados contratados por SF Planning tendrá como objeto apoyar a la comunidad en la generación de una voz unificada y sostenida en el vecindario: un grupo de líderes comunitarios. Una vez establecido el grupo de líderes, nuestro equipo le brindará apoyo en estrecha colaboración con sus socios interinstitucionales.



Emergencia de Áreas Prioritarias para la Inversión

Las áreas prioritarias para la comunidad se han seguido conformando, en paralelo con la implementación de proyectos de acción comunitaria de corto plazo.

Nuestro equipo ha visualizado estas áreas prioritarias como soluciones e inversiones de mediano plazo que eventualmente apoyarán el Plan de Acción de la Comunidad de Tenderloin. Seguiremos identificando y elevando estas prioridades de mediano plazo a medida que vayan surgiendo a través de nuestras asociaciones comunitarias. Nuestro equipo actualmente se centra en cuatro áreas prioritarias. Primero, apoyar a los pequeños comerciantes en colaboración con la Oficina de Desarrollo Económico y Laboral se proporcionarán los fondos de los subsidios para los pequeños comerciantes del vecindario. Esta prioridad refleja los resultados de la votación de la comunidad durante el proceso de presupuesto participativo de Tenderloin, como parte del Plan de Acción de la Comunidad de Tenderloin, para mejorar e incrementar los recursos para los pequeños comerciantes. Planning trabajará con OEWD para dar forma a estos programas de financiación y lograr que tengan un impacto colectivo en Tenderloin. Segundo, brindar información sobre inversiones para la juventud en colaboración con el Departamento de Niños, Jóvenes y Familias (DCYF, por sus siglas en inglés), al iniciar un nuevo ciclo de financiación

de cinco años para niños, jóvenes y jóvenes en edad de transición (TAY, por sus siglas en inglés) y sus familias a fines de julio. Tenderloin tiene una de las mayores concentraciones de niños y jóvenes de San Francisco, especialmente en familias de inmigrantes. El mercado de drogas y el consumo de sustancias en las calles de Tenderloin hacen que los jóvenes sean más vulnerables y que estén más expuestos a las drogas. En conversaciones con los proveedores de servicios para jóvenes y especialistas, hemos tomado conocimiento de que, para invertir en la juventud, especialmente en los que están desconectados del mundo de la educación, el trabajo o la capacitación, podríamos tener que establecer ciertas prioridades. Mediante esta colaboración nuestro equipo facilitará un análisis específico de la comunidad sobre las brechas y prioridades de las inversiones para los jóvenes para apoyar a DCYF en la toma de decisiones sobre las subvenciones de los programas que se otorgarán para atender a los niños, jóvenes, TAY y sus familias. Tercero, planificar mejoras en los espacios públicos y en la seguridad de los peatones en colaboración con el Grupo de Trabajo de Seguridad Peatonal y del Tráfico comunitario, se identificarán las oportunidades y estrategias prioritarias, y se articulará y promoverán más inversiones en las calles, los espacios abiertos y las mejoras para la seguridad del tráfico en Tenderloin. Esta asociación tiene como objeto ayudar

a transformar el actual enfoque ad-hoc del diseño de los espacios públicos y su gestión y reemplazarlo por un enfoque basado en las necesidades e ideas evaluadas en proyectos piloto, conversaciones con la comunidad y coordinación interinstitucional. Las áreas estratégicas preliminares podrían ser: crear un sistema de callejones, diseñar una red de dietas viales, promover proyectos estratégicos de construcción rápida, desarrollar un plan creativo de mantenimiento de los espacios públicos y, finalmente, esbozar una visión a largo plazo de una red de espacios abiertos conectados por calles limpias y seguras. Finalmente, activar las prioridades habitacionales a medida que la ciudad se concentre en implementar el Elemento de la Vivienda de la ciudad, el equipo de Tenderloin se asociará con la comunidad para activar las prioridades habitacionales, incluida la planificación para mejorar las condiciones de quienes viven en una sola habitación (SRO, por sus siglas en inglés), abordar el tema de las viviendas desocupadas y facilitar viviendas mediante opciones de tratamientos avanzados.

Nuestro equipo seguirá trabajando con miembros de la comunidad para identificar las prioridades comunitarias y promover las inversiones y su implementación. Una vez conformado el grupo de líderes comunitarios, asesorará a nuestro equipo para centrarse en estas cuatro áreas prioritarias de trabajo o para ampliarlas.

Avances y Desafíos en la Condición de las Calles

A medida que la Iniciativa de Emergencia de Tenderloin hizo la transición a operaciones sostenidas, el Departamento de Manejo de Emergencias ha seguido actuando en Tenderloin para dar respuestas interinstitucionales a diario. Las Operaciones de Campo Conjuntas (JFO, por sus siglas en inglés) son un esfuerzo de múltiples departamentos para mejorar la condición de las calles en el vecindario de Tenderloin en San Francisco.

Dichas operaciones se iniciaron en enero de 2022 como respuesta a la Iniciativa de Emergencia de Tenderloin. En ese momento, las JFO fueron una solución de corto plazo para apoyar a las personas que no tenían techo o que padecían de algún trastorno por consumo de sustancias para que tuvieran acceso a recursos y tratamiento en el Centro de Tenderloin (TLC, por sus siglas en inglés). Cuando el centro se cerró, las JFO se convirtieron en una instancia permanente de servicios y de limpieza de las calles. Las JFO funcionan siete días a la semana de 9:00 am a 1:00 pm y se componen de muchos departamentos de la ciudad, entre ellos, SFFD, HSH, DPH, MTA, DPW, SFPD y DEM. Además de la constante colaboración entre los departamentos de la ciudad, las JFO han forjado relaciones de trabajo con varias organizaciones de los Distritos de Beneficios Comunitarios (CBD, por sus siglas en inglés). Estos grupos no solo intercambian información sobre las novedades y los problemas de las calles, sino que también apoyan a las JFO en su limpieza cuando se necesitan recursos adicionales. Las JFO han recibido comentarios positivos en cuanto a la mejora de las condiciones de las calles de parte de los miembros de la comunidad que tienen casa, propietarios de negocios, proveedores de servicios y personal de CBD. La comunidad de los sin techo ha expresado su gratitud por la confiabilidad y regularidad de las JFO, lo que ha aumentado su confianza y seguridad de



que no serán maltratados por el personal de la ciudad. En marzo de 2023, el Departamento de Salud Pública lanzó un equipo reconfigurado de respuesta en las calles del vecindario llamado Bridge Engagement Services Team (BEST) Neighborhoods. El equipo ofrece evaluaciones médicas por trastornos traumáticos de conducta, participación e intervenciones terapéuticas comunitarias los 7 días de la semana, enfocándose en los clientes que no tienen techo, en los que padecen graves enfermedades mentales o perturbaciones por consumo de sustancias y en quienes se encuentran fuera del sistema de atención de la salud. BEST Neighborhoods actualmente tiene dos equipos que trabajan principalmente en las zonas de Tenderloin, SoMa, Mission, Castro y Haight Ashbury. El equipo ha estado reforzando su personal y con el tiempo brindará servicios a los vecindarios de todo San Francisco.

Más recientemente, la ciudad ha iniciado colaboraciones con la Patrulla de Caminos de California, así como con la Guardia Nacional para combatir el mercado de drogas al aire libre y el consumo de drogas. Se ha establecido un nuevo Centro de Coordinación de Agencias del Mercado de Drogas cerca de Tenderloin para

luchar contra este problema en toda la ciudad.

Este centro, que es dirigido por el Departamento de Gestión de Emergencias, continuará colaborando dentro del comando unificado con el Departamento de Policía de San Francisco y el Departamento de Salud Pública.

SF Planning se ha propuesto conocer cabalmente el alcance y la escala de las operaciones en las calles y ha prestado ayuda cuando ha sido necesario. A la vez que identificamos e implementamos las prioridades de la comunidad, nuestro equipo se ha propuesto servir de cauce para enfatizar las prioridades comunitarias en las calles del vecindario. Nuestro trabajo se centrará en empoderar a la comunidad a través de una mayor comprensión del progreso logrado en las calles. Esto incluirá una renovación de la pantalla de datos en los próximos meses para mantener a la comunidad mejor informada sobre los avances, y permitir el diálogo entre la comunidad y las instancias interinstitucionales con el fin de crear estrategias para la ejecución de las operaciones en las calles.

Únase a nosotros!



Queremos manifestar nuestro reconocimiento de que, sin la devota participación, los actos de apoyo y la resiliencia de la comunidad de Tenderloin, ninguno de estos extraordinarios esfuerzos hubiera sido posible. Extendemos nuestro más sincero agradecimiento a todos aquellos que siguen trabajando sin descanso por un Tenderloin pujante con bienestar y seguridad. Nos complace seguir fortaleciendo la colaboración con la comunidad de Tenderloin y ampliar nuestros contactos. Los invitamos para que vengán a celebrar estos próximos proyectos e inversiones y a obtener más información acerca de ellos en una reunión, en la que hemos planeado las siguientes actividades:

- Celebraremos el lanzamiento de los subsidios para la acción comunitaria y los patrocinadores presentarán sus proyectos.
- Comunicaremos las novedades sobre la formación del grupo de líderes comunitarios
- Pediremos la opinión de la comunidad sobre los resultados de la situación en las calles
- Brindaremos una descripción de las cuatro áreas prioritarias de trabajo



Esperamos verlos pronto,

El Equipo Tenderloin del departamento de Planificación de SF



For more info:

<https://sfplanning.org/project/tenderloin-community-action-plan>



San Francisco
Planning